

## Gemeng Käerjeng

### GEMEINDERAT VOM 7. DEZEMBER 2015

---

Kurzbericht der Gemeinderatssitzung vom Montag, den 7. Dezember 2015.

Anwesend: Michel Wolter, Bürgermeister, Josée-Anne Siebenaler-Thill, Jeannot Jeanpaul und Richard Sturm, Schöffen; Eric Sassel, Jos Thill, Lucien Fusulier, Frank Pirrotte, Danielle Schmit, Joseph Hames, René Robinet, Fred Reuter, Arsène Ruckert, Guy Scholler, Marc Hansen und Nico Funck, Gemeinderäte; Alain Schwarz, Sekretär.

Entschuldigt: Yves Cruchten, Rat.

Beginn der Sitzung um 14.00 Uhr.

#### 1) Mitteilungen des Schöffenrates.

Bürgermeister Michel Wolter verkündet, dass das Umweltministerium dem Allgemeinen Bebauungsplan (P.A.G.) der Gemeinde Käerjeng seine Zustimmung gegeben hat. Das Stichdatum für die Zustimmung des Innenministeriums ist der 8. Dezember.

Am 3. Dezember wurde in der „Brasserie Beim Pätter“ in Küntzig das Buch „Die Prinz-Heinrich-Eisenbahnlinien in der Gemeinde Käerjeng“ von Arthur Klein präsentiert. Zu dieser Gelegenheit hatten sich mehr als 100 Interessenten eingefunden. Den Mitgliedern des Gemeinderates wurde jeweils ein Exemplar des Buches überreicht.

Vom 11. bis zum 13. Dezember organisiert die Gemeinde Käerjeng wieder den Weihnachtsmarkt auf dem Claus-Cito-Platz in Niederkerschen, zu welchem Bürgermeister Wolter alle Bürger der Gemeinde herzlichst einlädt. Außerdem lädt er die Mitglieder des Gemeinderates zur Personalfeier ein, welche am 15. Januar 2016 stattfinden wird.

Bürgermeister Wolter reagiert noch einmal auf die Aussagen der Räte Cruchten und Reuter, welche in der vorigen Sitzung behauptet hatten, der Schöffenrat würde die Bürger der Gemeinde betrügen, indem er das Projekt „Käerjenger Treff“ in die erste Prioritätenliste aufnehmen würde. Herr Wolter präzisiert, dass in der Informationsbroschüre zur Gemeindefusion, welche Ende 2011 an alle Haushalte der Gemeinde verteilt wurde, von 11 prioritären Fusionsprojekten die Rede ist, aufgeteilt in kurzfristig zu realisierende Projekte, und solche, die eher mittelfristig in Angriff genommen werden. Man könne also keinesfalls von Betrug sprechen. Es würde kein neues Projekt hinzugefügt, und es würden auch weiterhin alle versprochenen Projekte realisiert werden.

#### 2) Rektifizierter Haushalt 2015 und Haushaltsvorlage 2016 – Diskussion und Abstimmung.

Nachdem Bürgermeister Wolter die Frage beantwortet hat, welche vom Rat Nico Funck schriftlich eingereicht wurde, hat jede Partei eine Stellungnahme zu der Haushaltsvorlage abgegeben.

Im Anschluss an die Stellungnahmen der Parteien erklärt Rätin Danielle Schmit, dass sie aus der LSAP austritt und fortan als unabhängige Rätin im Gemeinderat anzusehen ist.

*Rektifizierter Haushalt 2015: Gutheißen bei 11 Ja-Stimmen (CSV, déi gréng, BIGK, DP, Schmit) gegen 5 Nein-Stimmen (LSAP)*

Haushaltsvorlage 2016: Gutheißen bei 10 Ja-Stimmen (CSV, déi gréng, BIGK, Schmit), 5 Nein-Stimmen (LSAP) und einer Enthaltung (DP)

- 3) Feldwege (ordentlicher Haushalt) – Gutheißen des Projekts 300976 bezüglich der Instandsetzung von Feldwegen während des Haushaltsjahres 2016.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 4) Feldwege (außerordentlicher Haushalt) – Gutheißen des Projekts 300975 bezüglich der Instandsetzung von Feldwegen während des Haushaltsjahres 2016.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 5) SICONA-Westen – Gutheißen des jährlichen Aktionsplans für das Jahr 2016.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 6) Städteplanung – Gutheißen des Projekts mit Kostenvoranschlag zur Neugestaltung des Parkings hinter der Niederkerschener Kirche.**

Gemeindeingenieur Claude Goedert erläutert die Einzelheiten des Projekts mit einem Kostenvoranschlag von 470.000 €.

*Einstimmiger Beschluss.*

- 7) Immobilientransaktionen – Gutheißen der notariellen Urkunde, unterzeichnet zwischen dem Schöffenrat und der Gesellschaft „Société Nationale des Habitations à Bon Marché“, bezüglich des Verkaufs von Grundstücken im Ort „Bechel“ in Oberkerschen.**

Die Transaktion wird getätigt zu einem Gesamtpreis von 2.100.000 €.

*Einstimmiger Beschluss.*

- 8) Immobilientransaktionen – Gutheißen der notariellen Urkunde, unterzeichnet zwischen dem Schöffenrat und den Eheleuten Kirsch-Meyers, Küntzig, bezüglich des Erwerbs von Grundstücken mit einer Gesamtfläche von 0,26 Ar, im Rahmen der Straßenbauarbeiten am CR110 zwischen Küntzig und Grass.**

Die Transaktion wird getätigt zu einem Gesamtpreis von 91 €.

*Einstimmiger Beschluss.*

- 9) Verwaltungsangelegenheiten – Gutheißen der internen Betriebsordnung der Sporthalle in Linger.**

*Einstimmiger Beschluss.*

- 10) Verwaltungsangelegenheiten – Gutheißen der internen Betriebsordnung der Installationen des Küntziger Fußballfeldes.**

*Einstimmiger Beschluss.*

**11) Gemeindekommissionen – Ernennung eines neuen Schriftführers in der Umweltkommission.**

*Einstimmig wird Herr Laurent Pirrotte durch Herrn Claude Besch ersetzt.*

**12) Fragen und Antworten.**

Am Ende der Sitzung erklärt Rat Eric Sassel aus beruflichen und zeitlichen Gründen seinen Rücktritt. Bürgermeister Wolter dankt ihm für seinen Einsatz während den letzten zehn Jahren. Diesem Dank schließen sich die übrigen Ratsmitglieder an.

Ende der Sitzung um 16.15 Uhr